

~~TOP SECRET~~

USSR

Ref. No.: 3/NBF/T2041

Issued : [REDACTED] 24/9/1973

Copy No.: 301

1. KOZINETS PERMITTED TO REMAIN FOR TWO MONTHS
2. AKIM TO RETURN TO TYRE (NEW YORK CITY)
(1944)

From: NEW YORK

To: MOSCOW

No.: 1133

7th August 1944

To VIKTOR[i].

Your No. 3454[ii].

DEDUSHKA[iii] has reported that the SYNDICATE[SINDIKAT][iv] has given permission to leave KOZINETS[v] for two months.

No. 626

To SEMEN[vi].

Your No. 33[vii].

AKIM[viii] will return to TYRE[ix] on 10th August, after which we shall answer your inquiry.

No. 627

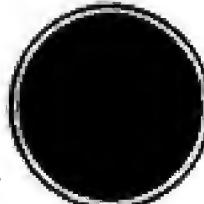
7th August

MAJ[x]

[Continued overleaf]

3/NBF/T2041

VENONA

~~TOP SECRET~~

~~TOP SECRET~~

- 2 -

3/NBF/T2041

Footnotes: [i] VIKTOR: Lt. Gen. P.M. FITIN.

[ii] Not available.

[iii] DEDUSHKA: i.e. "GRANDPAPA"; Evgenij Dmitrievich KISELEV, Soviet Consul-General in NEW YORK.

[iv] SYNDICATE: People's Commissariat for Foreign Affairs (NKID).

[v] KOZINETs: Vasilij K. KOZINETs, advisor to the Soviet Legation, MONTEVIDEO, from March 1944; returned to the USSR in November 1944.

[vi] SEMEN: Unidentified MOSCOW addressee.

[vii] No. 33: Not available. Also referred to in NEW YORK's No. 1140 of 9th August 1944 (3/NBF/T50).

[viii] AKIM: Sergej Grigor'evich LUKYANOV, of the Soviet Government Purchasing Commission.

[ix] TYRE: NEW YORK CITY.

[x] MAJ: i.e. "MAY"; Stepan Zakharovich APRESYAN, Soviet Vice-Consul in NEW YORK.

3/NBF/T2041

VENONA

~~TOP SECRET~~